



涉及纽约市消费者和工人保护部 (“DCWP”) 的案件的和解

在听证会前了解您的和解方案

如果您有兴趣与 DCWP 达成和解而不是参加听证会，DCWP 要求您联系他们并询问潜在的和解选项。为此，您必须发送电子邮件或短信到 LegalSettlements@dcwp.nyc.gov，须包括您的传票号码和您的公司名称。

- 这件事必须在听证会日期之前完成，但不得早于听证会日期前 30 天。
- **请注意，您不能在听证会当天才同意与 DCWP 达成和解。**
- 此外，一旦针对您的传票的听证会开始，就不再可能达成和解。
- 因此，如果符合条件，您可以选择将听证会重新安排到一个未来的日期，以确定是否可以达成和解以及您是否愿意接受和解条件（您可以在不前往参加听证会的情况下要求将听证会改期，但这样的改期仅限一次）。

电子邮件或短信 — 不要前往 DCWP 的办公室

DCWP 要求人们不要到他们的办公室来了解是否可以达成和解。这一规定对残疾人、有语言问题的人或路边咖啡馆老板可能会有例外。您向 DCWP 发送电子邮件/短信后，他们将审核您的传票，并通过电子邮件/短信告知您是否有资格获得和解。如果您有资格获得和解，您将通过 DCWP 的电子邮件/短信收到“和解协议”（文件）。

同意和解

和解等同于承认违规行为。如果您将来因同样的违规行为收到传票，则该未来的传票将被视为第二次（或第三次等）违规，并会使相关处罚增加。如果您同意和解，则必须在预定听证日期前至少一个工作日支付和解/罚款金额。DCWP 不接受逾期付款。

支付和解金

关于和解的提议将包括有关付款的详细说明。付款方式如下：

- 将支票或汇票邮寄至：“DCWP, Attn: Collections, 42 Broadway, 5th Floor, New York, NY 10004.”
 - 在支票或汇票上写上传票号。
- 您可以使用借记卡、信用卡或电子支票进行支付。在线支付需缴纳便利费。要进行在线支付，您必须访问 nyc.gov/dcwp，然后在“针对于企业 (For Businesses)”模块中单击“[Pay Fines and Fees](#)”了解通过信用卡在线支付的说明。接受的信用卡包括 Visa、MasterCard、American Express 和 Discover 卡。信用卡付款需缴纳便利费。
- 亲自到场：仅限预约。要安排预约，请发送电子邮件到 Collections@dcwp.nyc.gov 或致电 (212) 436-0259（周一至周五上午 9 点至下午 4 点），您只能通过信用卡、汇票、支票付款。信用卡付款需缴纳便利费。

如需进一步帮助，请亲自前往任何 OATH 地点、通过电话 (212) 436-0845 或通过电子邮件联系 OATH 帮助中心，其电子邮件地址是 Manhelpcenter@oath.nyc.gov，工作时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。

Bronx 260 E.161st Street, 6th FL Bronx, NY 10451	Brooklyn 9 Bond Street, 7th FL Brooklyn, NY 11201	Manhattan 66 John Street, 10th FL New York, NY 10038	Queens 31-00 47th Avenue, 3rd FL Long Island City, NY 11101	Staten Island 350 St. Marks Place, Main FL Staten Island, NY 10301
---	--	---	--	---